



USER MANUAL / HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

LG TONE Free

Bluetooth® LG Stereo Headset
Bluetooth® Bộ tai nghe không dây

HBS-FN6 / HBS-FN5W /
HBS-FN4

Rev 4.0 VN



Google Play



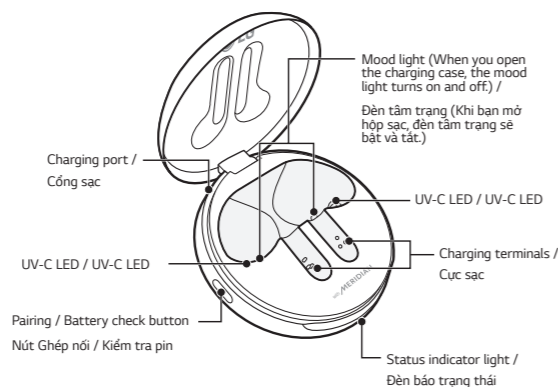
App Store

www.lg.com

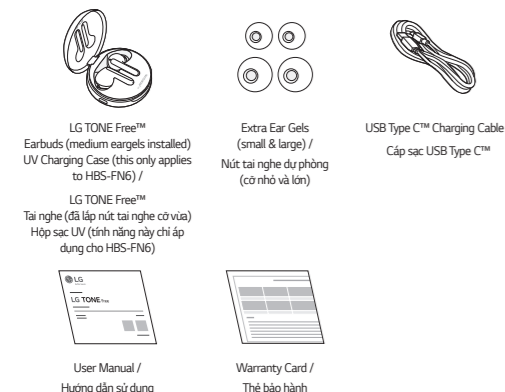
Copyright © 2020 - 2021 LG Electronics Inc. All Rights Reserved

Product Description / Mô tả sản phẩm

Charging Case / Hộp sạc



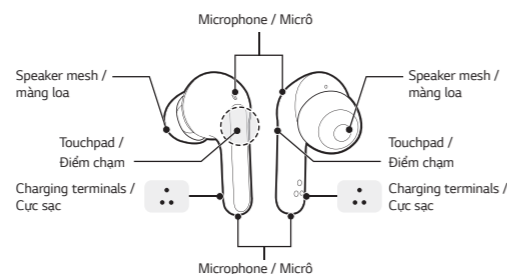
Product Components / Thành phần sản phẩm



NOTE: Actual product design may differ from images shown in manual.

LUU Ý: Thiết kế sản phẩm thực tế có thể khác với hình ảnh trong hướng dẫn sử dụng.

Earbuds / Tai nghe

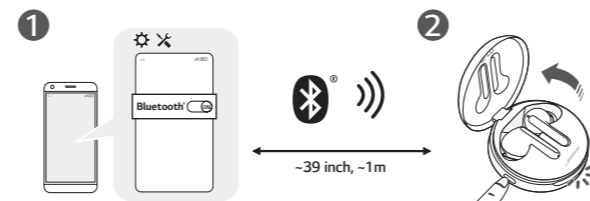


NOTE: HBS-FN4 and HBS-FN5W models do not have a UV-C LED and mood light.

LUU Ý: Các sản phẩm HBS-FN4 và HBS-FN5W không có đèn UV-C LED và đèn tâm trạng.



How to pair Cách ghép nối

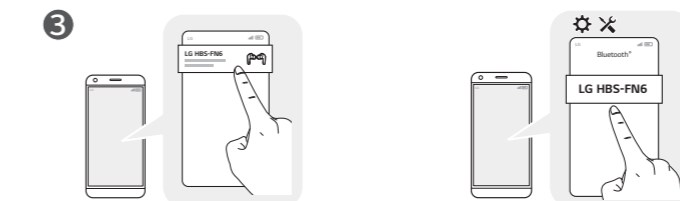


Activate **Bluetooth** on your phone or device.
Kích hoạt **Bluetooth** trên điện thoại hoặc thiết bị của bạn.

While the earbud is mounted in the charging case, open the charging case lid and press the pairing button for 3 to 5 seconds until the blue indicator light blinks.
Khi tai nghe được gắn trong hộp sạc, hãy mở nắp hộp sạc và nhấn nút ghép nối trong 3 đến 5 giây cho đến khi đèn báo màu xanh lam nhấp nháy.

NOTE: To connect with another device, perform the above procedure again.

LUU Ý: Để kết nối với thiết bị khác, hãy thực hiện lại quy trình trên.



When the Fast Pair connection pop-up appears on the top area of the mobile phone screen, tap it to connect. (It only supports Android™ 6.0 or higher, and requires configuring **Bluetooth** and location information settings of the mobile device.)
Khi cửa sổ "Ghép nối nhanh" hiện lên ở góc trên cùng của màn hình điện thoại di động, hãy nhấn vào đó để kết nối. (Chức năng này chỉ hỗ trợ Android 6.0 trở lên và yêu cầu định cấu hình **Bluetooth** và cài đặt thông tin vị trí của thiết bị di động.)

If the pop-up does not appear, select **[LG HBS-FN6]** from the **Bluetooth** menu on the mobile phone and connect it (for users of iOS or Android 5.0 or lower versions).
Nếu không xuất hiện cửa sổ, chọn **[LG HBS-FN6]** từ menu **Bluetooth** trên điện thoại di động và kết nối (đối với người dùng iOS hoặc Android 5.0 hoặc phiên bản thấp hơn).

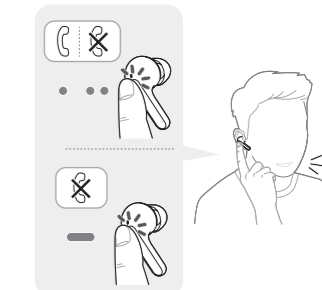
CAUTION: In the list of **Bluetooth** connected devices, **LG HBS-FN6_LE** is not the correct model name for connection. Check the model name in use and connect with the model name without "LE".

THẬN TRỌNG: Trong danh sách các thiết bị kết nối **Bluetooth**, **LG HBS-FN6_LE** không phải là tên kiểu máy chính xác cho kết nối. Kiểm tra tên kiểu máy đang được sử dụng và kết nối với tên kiểu máy không có chữ "LE".



How to receive a call

Cách nhận
cuộc gọi



To receive a phone call, **touch the left or right earbud once**.
To end a phone call, **touch the left or right earbud twice**.
To reject a phone call, **touch and hold the left or right earbud**.

Để nhận cuộc gọi điện thoại, **chạm vào tai nghe trái hoặc phải một lần**.
Để kết thúc cuộc gọi điện thoại, **chạm vào tai nghe trái hoặc phải hai lần**.
Để từ chối cuộc gọi điện thoại, **chạm và giữ tai nghe trái hoặc phải**.



How to wear earbuds

Cách đeo tai
nghe



Separate the earbuds from the charging case and adjust them so that they fit comfortably in your ears. When you wear the earbuds, you will hear a wearing detection alarm.

Lấy tai nghe ra khỏi hộp sạc và điều chỉnh sao cho vừa vặn với tai bạn. Khi bạn đeo tai nghe, bạn sẽ nghe thấy âm báo phát hiện đeo.

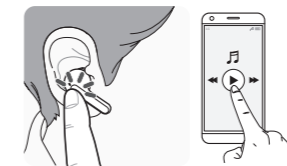
NOTE: You can easily separate the earbuds from the charging case by turning the part with dotted line in Image 1 to left or right and lifting the earbuds.

LUU Ý: Bạn có thể dễ dàng tách tai nghe ra khỏi hộp sạc bằng cách xoay phần có đường chấm chấm trong Hình 1 sang trái hoặc phải và nhấc tai nghe.



How to play music

Cách phát nhạc



Function / Chức năng	Description / Mô tả
Play / Pause Phát / Tạm dừng	Touch the left or right earbud once. / Chạm vào tai nghe trái hoặc phải một lần.
Adjusting the Volume / Điều chỉnh âm lượng	Touch the left (Decrease volume) or right (Increase volume) earbud twice. / Chạm vào tai nghe bên trái (Giảm âm lượng) hoặc phải (Tăng âm lượng) hai lần.
Play Next / Phát tiếp theo	Touch the left or right earbud three times. / Chạm vào tai nghe bên trái hoặc phải ba lần.

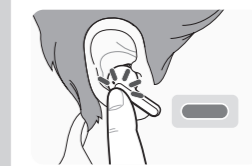
NOTE: On the LG TONE Free app, you can switch the operation mode through the touchpad settings.

LUU Ý: Trên ứng dụng LG TONE Free, bạn có thể chuyển chế độ hoạt động thông qua cài đặt cảm ứng.



Listening to the ambient sound

Nghe âm thanh
xung quanh



Touch and hold the left or right earbud to hear the ambient sound. You can adjust the intensity of the ambient sound in the LG TONE Free app. The Listen to the Ambient Sound function works only when the product is on hold or playing music.

While using the listen to the ambient sound function, the battery discharges faster than usual.

Chạm và giữ tai nghe trái hoặc phải để nghe âm thanh xung quanh. Bạn có thể điều chỉnh cường độ âm thanh xung quanh trong ứng dụng LG TONE Free.

Chức năng Nghe âm thanh xung quanh chỉ hoạt động khi sản phẩm đang chờ điện thoại hoặc phát nhạc. Trong khi sử dụng chức năng nghe âm thanh xung quanh, pin sẽ hết nhanh hơn bình thường.

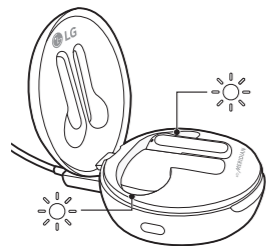
CAUTION: When the Listen to the Ambient Sound mode is enabled, you may hear the ambient sound become loud suddenly.

THẬN TRỌNG: Khi bật chế độ Nghe âm thanh xung quanh, bạn có thể nghe thấy âm thanh xung quanh trở nên to đột ngột.



UVnano Description

Mô tả UVnano



UV-C LED process operates for ten minutes and begins when charging case (with earbuds) is plugged in. UV-C LED does not operate while device is charging wirelessly such as on a pad or third party wireless charging device (this only applies to HBS-FN6).

- Independent testing shows the UVnano charging case kills 99.9% of bacteria (*Staphylococcus aureus* and *Escherichia coli*) on the speaker mesh of the earbuds in ten minutes while charging. The UV-C LED function works only when the charging case is connected to the power cable.

- For best result, it is recommended that the full 10 minutes of UV-C LED operation be performed while charging.

NOTE : The status indicator light blinks slowly during the UV-C LED operation. The light will slowly illuminate on and off until the UV-C LED function is complete (10 minutes). Once completed, the indicator light will switch back to the always-on battery indicator, see "Battery Status" HBS-FN4 and HBS-FN5W models do not have a UV-C LED and mood light. Performance may vary based on usage conditions. A white product may slightly differ in the color of the UV-C LED contact area, but there is no problem with the product performance. UV-C LED does not operate while charging wirelessly.

CAUTION : Be aware that the temperature of the earbuds may rise while the UV-C LED is operating. Avoid direct eye and skin exposure to UV light. Keep out of reach of children.

Quá trình UV-C LED hoạt động trong mười phút và bắt đầu khi hộp sạc (có tai nghe) được cắm vào. Đèn UV-C LED không hoạt động khi thiết bị đang sạc không dây như trên đệm sạc hoặc thiết bị sạc không dây của bên thứ ba (tính năng này chỉ áp dụng cho HBS-FN6).

- Thử nghiệm độc lập cho thấy hộp sạc UVnano tiêu diệt 99.9% vi khuẩn (*Tu cầu vàng* và *E. coli*) trên màng loa của tai nghe trong mười phút trong khi sạc. Chức năng UV-C LED chỉ hoạt động khi hộp sạc được kết nối với cáp nguồn.

- Để có kết quả tốt nhất, bạn nên thực hiện toàn bộ 10 phút hoạt động của đèn UV-C LED trong khi sạc.

LƯU Ý : Đèn báo trạng thái nhấp nháy chậm trong khi có hoạt động của đèn UV-C LED. Đèn sẽ từ từ sáng và tắt cho đến khi chức năng đèn UV-C LED hoàn thành (10 phút). Sau khi hoàn thành, đèn báo sẽ chuyển trở lại chỉ báo pin luôn bật, xem "Tình trạng pin". Các sản phẩm HBS-FN4 và HBS-FN5W không có đèn UV-C LED và đèn tâm trạng. Hiệu suất có thể thay đổi dựa trên điều kiện sử dụng. Sản phẩm màu trắng có thể hơi khác về màu sắc ở vùng tiếp xúc đèn với UV-C LED, nhưng không có vấn đề gì với hoạt động của sản phẩm. Đèn UV-C LED không hoạt động trong khi sạc không dây.

THẬN TRỌNG : Lưu ý rằng nhiệt độ của tai nghe có thể tăng lên trong khi đèn UV-C LED đang hoạt động. Tránh để mắt và da tiếp xúc trực tiếp với tia UV. Tránh xa tầm với của trẻ em.

LG TONE Free

If you install the "LG TONE Free" app, you can use Check Earbud Battery, Voice Alert, Change Equalizer Mode, Check Last Connected Location Information, and Find My Earbuds functions. Check out the app for more details.

To install the "LG TONE Free" app, search LG TONE Free in the Google Play Store or App Store or scan the QR code below.

It supports Android 5.0 or higher and iOS 11 or higher.

Nếu bạn cài đặt ứng dụng "LG TONE Free", bạn có thể sử dụng các chức năng: Kiểm tra pin tai nghe, Cảnh báo bằng giọng nói, Thay đổi chế độ bộ chỉnh âm, Kiểm tra thông tin vị trí được kết nối lần cuối và Tìm tai nghe của tôi. Kiểm tra ứng dụng để biết thêm chi tiết.

Để cài đặt ứng dụng "LG TONE Free", tìm kiếm LG TONE Free trong Cửa hàng Google Play hoặc App Store hoặc quét mã QR bên dưới.

Ứng dụng này hỗ trợ Android 5.0 trở lên và iOS 11 trở lên.



Google Play



App Store

Precautions When Using the Product /

Lưu ý khi sử dụng sản phẩm

Refer to the following to use the product for its normal life span. Vui lòng tham khảo hướng dẫn dưới đây để sử dụng sản phẩm trong thời gian lâu nhất.

	If the product is exposed to excessive sweat, clean the product. Vệ sinh sạch sẽ nếu sản phẩm bị dính nước hoặc mồ hôi.
	Keep the earbuds clean. Giữ tai nghe sạch sẽ.

RISK GROUP 2 / NHÓM NGUY CƠ 2

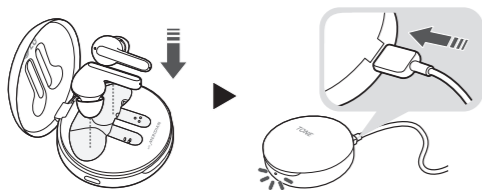
	CAUTION : UV EMITTED FROM THIS PRODUCT. EYE OR SKIN IRRITATION MAY RESULT FROM EXPOSURE. USE APPROPRIATE SHIELDING. THẬN TRỌNG : TIA UV ĐƯỢC PHÁT RA TỪ SẢN PHẨM NÀY. PHƠI NHIỄM CÓ THỂ GÂY NÊN SỰ KÍCH ỨNG CỦA MẮT HOẶC DA. SỬ DỤNG CHE CHẤM THÍCH HỢP.
	WARNING : WHEN OPENING THE CHARGING CASE OR WIRELESS CHARGING, THE UV FUNCTION DOES NOT WORK. CẢNH BÁO : KHI HỘP SẠC ĐANG MỞ HOẶC ĐANG SẠC KHÔNG DÂY, CHỨC NĂNG TIA CỰC TÍM KHÔNG HOẠT ĐỘNG.

Specifications and Features

Item	Comments
Bluetooth Specifications	V 5.0 (Headset/Hands-Free/A2DP/AVRCP)
Battery	Earbud : 3.7 V / 55 mAh, Lithium-ion Charging case : 3.7 V / 390 mAh, Lithium-ion
Talk Time (Earbuds / With Charging case)	Up to 5 / 15 hours*
Music Play Time (Earbuds / With Charging case)	Up to 6 / 18 hours*
Charging Time	Earbud : within an hour / Charging case : within 2 hours Fast Charging : 5 min charge for up to 60 min playtime ※ When charging wired at room temperature
Rated Input Voltage	Earbud : DC 5 V, 110 mA Charging case : DC 5 V, 500 mA
Operating Temperature	0°C (+32°F) ~ +35°C (+95°F)
Dimensions	Earbud : 16.1 mm (W) X 32.65 mm (L) X 25.0 mm (H) Charging case : 54.5 mm (W) X 54.5 mm (L) X 27.5 mm (H)
Weight	Earbud : 5.4 g (One earbud) Charging case : 39 g
Frequency range	2402 MHz to 2480 MHz
Output power (Max.)	10 dBm

*Duration of use may vary depending on the connected mobile device, features being used, settings, signal strength, operating temperature, frequency band, and other methods of use. Fast charging feature does not apply when charging case is placed on wireless charging device such as a pad. Wireless charging feature charges at a slower rate due to less power being transmitted to the charging case.

Wired Charging / Sạc có dây



Battery Status Trạng thái pin

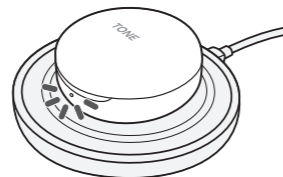
When the charging cable is connected, the charging status is displayed in the charging case.

Khi cáp sạc được kết nối, trạng thái sạc được hiển thị trong hộp sạc.

NOTE : The earbuds and the charging case are charged at the same time. The charging port on the charging case cannot be used to supply power to mobile phones, etc.

LƯU Ý : Tai nghe và hộp sạc được sạc cùng lúc. Không thể sử dụng cổng sạc trên hộp sạc để cung cấp điện cho điện thoại di động, v.v.

Wireless Charging / Sạc không dây



Align the bottom center of the charging case with the center of the wireless charger. Căn điểm giữa bên dưới của hộp sạc với điểm giữa của bộ sạc không dây.

NOTE : The wireless charger is not provided. HBS-FN4 does not support wireless charging. The wireless charging function may not work in some wireless chargers. Wireless charging feature charges at a slower rate due to less power being transmitted to the charging case.

LƯU Ý : Không đi kèm bộ sạc không dây. HBS-FN4 không hỗ trợ sạc không dây. Chức năng sạc không dây có thể không hoạt động với một số bộ sạc không dây. Tính năng sạc không dây sạc với tốc độ chậm hơn do có ít năng lượng hơn được truyền đến hộp sạc.



How to charge Cách sạc pin



If earbuds are mounted in the charging case, the earbuds' battery status is displayed. Otherwise, the charging case's battery status is displayed. If the earbuds are mounted in the charging case while plugged in, the UVnano process will commence for ten minutes.

Once this process is complete, the charging case's battery status will be displayed.

Nếu tai nghe được gắn trong hộp sạc, trạng thái pin của tai nghe sẽ được hiển thị.

Nếu không, trạng thái pin của hộp sạc được hiển thị.

Nếu tai nghe được gắn trong hộp sạc trong khi cắm điện, quá trình UVnano sẽ bắt đầu trong mười phút.

Khi quá trình này hoàn tất, trạng thái pin của hộp sạc sẽ được hiển thị.

Indicator Light / Đèn báo	Battery Status / Trạng thái pin
Red / Đỏ	Below 20% battery / Pin dưới 20%
Violet / Tím	Between 20% and 80% battery / Pin từ 20% đến 80%
Blue / Xanh dương	Above 80% battery / Pin trên 80%

NOTE : When the charging case lid is closed, charging case battery status is displayed. If the charging case has no remaining charge, there will be no display and it cannot function. We recommend you keep the charging case charged at all times as the earbuds are not able to be turned on and turned off independently.

LƯU Ý : Khi nắp hộp sạc đóng, trạng thái pin của hộp sạc được hiển thị. Nếu hộp sạc không còn điện, sẽ không có hiển thị và thiết bị không thể hoạt động. Chúng tôi khuyến bạn luôn giữ hộp sạc có điện vì tai nghe không thể bật và tắt độc lập.

Open Source Software Notice Information /

Thông tin của thông báo phần mềm nguồn mở

To obtain the source code under GPL, LGPL, MPL, and other open source licenses, that is contained in this product, please visit <http://opensource.lge.com>.

In addition to the source code, all referred license terms, warranty disclaimers and copyright notices are available for download.

LG Electronics will also provide open source code to you on CD-ROM for a charge covering the cost of performing such distribution (such as the cost of media, shipping, and handling) upon email request to opensource@lge.com.

This offer is valid for a period of three years after our last shipment of this product. This offer is valid to anyone in receipt of this information.

Để nhận mã nguồn theo GPL, LGPL, MPL và các giấy phép nguồn mở khác, được bao gồm trong sản phẩm này, vui lòng truy cập <http://opensource.lge.com>.

Ngoài mã nguồn, tất cả các điều khoản cấp phép, tuyên bố từ chối trách nhiệm và thông báo bản quyền được tham chiếu đều có sẵn để tải xuống.

LG Electronics cũng sẽ cung cấp mã nguồn mở cho bạn trong CD-ROM có tính phí để chi trả cho chi phí phát hành (chẳng hạn như các khoản phí về vận chuyển, đĩa và xử lý) khi nhận được yêu cầu qua email đến địa chỉ opensource@lge.com.

Ưu đãi này có hiệu lực trong khoảng thời gian ba năm tính từ ngày chúng tôi phân phối sản phẩm này. Ưu đãi này có hiệu lực đối với bất kỳ ai nhận được thông tin này.

LG TONE Free

Thời hạn bảo hành: 12 tháng tính từ Ngày mua
Mọi thắc mắc liên quan đến sản phẩm, vui lòng liên hệ:
Công ty LG Electronics Việt Nam Hải Phòng - Văn phòng Hà Nội
Phòng Bảo hành
Địa chỉ: Tầng 25, Tòa nhà Keangnam Landmark 72,
Lô E6, Đường Phạm Hùng, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, Hà Nội
Trung tâm Hỗ trợ khách hàng: 1800-1503 / Website: www.lg.com/vn

Thông số kỹ thuật và tính năng

Hạng mục	Chi tiết
Thông số Bluetooth	V 5.0 (Bỏ tai nghe/chế độ rảnh tay/A2DP/AVRCP)
Pin	Tai nghe: 3.7 V / 55 mAh, Lithium-ion Hộp sạc: 3.7 V / 390 mAh, Lithium-ion
Thời gian đàm thoại (Tai nghe / Cùng với hộp sạc)	Lên đến 5 / 15 giờ*
Thời gian nghe nhạc (Tai nghe / Cùng với hộp sạc)	Lên đến 6 / 18 giờ*
Thời gian sạc	Tai nghe: trong một giờ / Hộp sạc: trong 2 giờ Sạc nhanh: Sạc 5 phút cho thời gian chơi lên đến 60 phút ※ Khi sạc có dây ở nhiệt độ phòng
Điện áp đầu vào	Tai nghe: DC 5 V, 110 mA Hộp sạc: DC 5 V, 500 mA
Nhiệt độ khi hoạt động	0°C (+32°F) ~ +35°C (+95°F)
Kích thước	Tai nghe: 16.1 mm (rộng) X 32.65 mm (dài) X 25.0 mm (cao) Hộp sạc: 54.5 mm (rộng) X 54.5 mm (dài) X 27.5 mm (cao)
Trong lượng	Tai nghe: 5.4 g (Một tai nghe) Hộp sạc: 39 g
Dải tần số	2402 MHz đến 2480 MHz
Công suất đầu ra (Tối đa)	10 dBm

*Thời gian sử dụng có thể thay đổi tùy thuộc vào thiết bị di động kết nối, các tính năng đang được sử dụng, cài đặt, cường độ tín hiệu, nhiệt độ hoạt động, dải tần và các phương pháp sử dụng khác. Tính năng sạc nhanh không áp dụng khi hộp sạc được đặt trên thiết bị sạc không dây như tấm sạc. Tính năng sạc không dây sạc với tốc độ chậm hơn do có ít năng lượng hơn được truyền đến hộp sạc.